

## Homenaje de amor y lealtad al Jalifa, en la Pascua de Aid el Kebir

### S. A. I. hizo el ritual sacrificio, en representación del Sultán legítimo de Marruecos

TETUAN, 10.—En noche descubierta se trasladó esta mañana Su Alteza Imperial el Jalifa a la Mesal-Hal, donde ha procedido personalmente al ritual sacrificio del cordero, con motivo de la festividad de Aid el Kebir.

El príncipe de la zona española del Protectorado, en nombre de S. M. Mohamed V, dando ejemplo de noble

y regia fidelidad, ha hecho el sagrado sacrificio en representación del Sultán legítimo, ausente, pero presente en todos los corazones marroquíes que le consideran el soberano de Marruecos. Todos los musulmanes de este Protectorado se han unido firmemente en este día de la Pascua de Aid el Kebir musulmana, y le han acompañado en sus preces por la paz y bienestar de Marruecos, tan felizmente mantenida por España en este Protectorado.

Desde la Plaza de España la guardia jilifiana, en traje de gran gala, ha cubierto la carrera, que comenzaba en el patio del Mexuar, y que terminaba en el lugar del sacrificio, efectuado con signos evidentes de que este año será para los marroquíes motivo de grandes satisfacciones. Durante todo el trayecto Su Alteza Imperial el Jalifa ha sido objeto de sinceras manifestaciones de cariño, por parte de su pueblo, que hoy ha querido ofrecerle una espontánea manifestación de amor y vasallaje con su nutrida presencia.

Los cañones de La Alcaza y regía fidelidad, ha hecho los 21 disparos de rigor, que hablan de la paz y tranquilidad espiritual de esta zona. También las calles se han visto alegradas por las banderas de las guardias jilifiana y Mesal-Hal, como un anticipo de las brillantes iluminaciones que lucirán esta noche.

Desde hace días los zocos han estado concurridísimos, haciéndose numerosas e importantes transacciones de borregos para el sacrificio de hoy. Con motivo de esta Pascua se ha efectuado el tradicional reparto de donativos a los musulmanes necesitados. El acto se celebró en la Intervención Territorial de Yebala, por conducto del neogociado de Acción Benéfica Social. El importante reparto que como en años anteriores se ha realizado con humildes en esta gran solemnidad musulmana ha alcanzado a todos los menesterosos de la población, constituyendo una ayuda económica, con la que podrán celebrar la Pascua.—Cifra.

## Tragedia de la farándula

### Un cohete incendia un teatrillo ambulante

HUESCA, 10.—Un incendio ha destruido la casi totalidad del teatro ambulante «Hermamos Largo». Al caer uno de los cohetes de fiestas sobre los toldos del teatro, el fuego prendió rápidamente y se propagó al escenario, donde las llamas hicieron presa en decoraciones, vestuarios y de más enseres. Inmediatamente se personó en el lugar del suceso todo el servicio de bomberos, pero el viento reinante hizo que el fuego se propagara con toda rapidez sin que pudiera salvarse nada. La compañía que llevaba en Huesca cerca de dos meses, ha experimentado pérdidas por importe de doscientas mil pesetas.—Cifra.

## El Shah de Persia, agradecido a Eisenhower

### En Washington se concede gran importancia al mensaje

TEHERAN, 10.—El Shah de Persia ha enviado un mensaje de gratitud al presidente Eisenhower por la ayuda prestada por Estados Unidos en la resolución del problema petrolífero iraní.

En el mensaje del soberano persa se expresa también la confianza de que se llegará pronto a un acuerdo para que la ayuda económica estadounidense proporcione un mayor progreso económico y social en los países del Oriente Medio.—Efe.

WASHINGTON CONCEDE GRAN IMPORTANCIA AL MENSAJE

WASHINGTON, 10.—Funcionarios norteamericanos han manifestado que el Gobierno de Es-

tados Unidos concede gran importancia al mensaje dirigido por el Shah de Persia al presidente Eisenhower acerca del arreglo del conflicto petrolífero.

Dicen que en este mensaje el Shah se compromete definitivamente a la aprobación del Acuerdo y que esto ha de tener considerable influencia sobre la Cámara Baja, cuando tenga que ratificarlo.

También hacen constar estos funcionarios que algunos miembros del Cuerpo Legislativo pueden no sentir demasiado entusiasmo por el Acuerdo, pero el hecho de que el monarca lo ha aprobado podrá ayudar a que voten a favor del mismo. Finalmente, hace constar que el mensaje del Shah ha demostrado un gran sentido político.—Efe.

## Mendes-France ganó

### Los más amplios poderes al primer ministro francés

PARIS, 10.—Pierre Mendès France ha ganado la votación de confianza en la Asamblea Nacional. Los diputados le han concedido los más amplios poderes de que ha gozado un jefe de Gobierno desde la pasada guerra mundial. Sin embargo, el margen de victoria en la votación es el más pequeño de las cuatro importantes votaciones que ha realizado la Asamblea sobre la política de Mendès France en sus ocho semanas de gestión.—Efe.

## Getulio Vargas disuelve -presionado- su guardia personal

### En adelante estará a cargo de las fuerzas armadas

RIO DE JANEIRO, 10.—Presionado por el Ejército, el presidente de la República, Getulio Vargas, ha disuelto su guardia personal.

El movimiento de oposición se inició después de que un miembro de la guardia personal del presidente fue acusado de haber tratado de dar muerte al director de un periódico antigubernamental. El comandante Rubens Florentino de las fuerzas aéreas brasileñas resultó muerto.

El general Caidado de Castro, ayudante militar del presidente, ha declarado que

desde ahora, el Ejército, la Marina y la Aviación establecerán turnos diarios para la guardia personal del presidente.

El atentado, que creó una situación política difícil, ha tenido también como consecuencia la dimisión del jefe de la Policía de Río de Janeiro, general Marois de Ancora, que ya ha sido relevado de su cargo.

La guardia personal del presidente, compuesta de doscientos hombres escogidos, estaba considerada desde hace tiempo por las fuerzas armadas como una unidad innecesaria.—Efe.

## Contratado el ganado para las corridas de feria

### Santa Coloma, Martínez Elizondo y Domecq. Novillos de Saltillo

Un nuevo paso en la programación taurina de la próxima Feria. El alcalde nos manifiesta que en nueva conversación telefónica con el empresario de nuestro coso, el señor Martínez Elizondo le ha comunicado, con carácter firme, la contratación de las reses que han de ser lidiadas en los festejos.

La novillada será a base de ganado de Saltillo y las corridas de las vacadas de Santa Coloma, Antonio Martínez Elizondo, y Domecq.

Queda, pues, sólo pendiente el cuadro de diestros aunque, conforme anunciamos, disponemos de los nombres de los toreros albacetenses y de «Chamaco», antel po muy interesante para nuestro público y aliciente extraordinario del cartel.

## Tres españoles más, de una vez

MURCIA, 10.—En la localidad de Jumilla, Encarnación López Olivares, esposa del obrero mutilado Juan Muñoz Martínez, ha dado a luz dos niñas y un niño. Todos se encuentran en perfecto estado.—Cifra.

## Visperas, sangrantes, de la paz en Indochina

### 40 muertos en una manifestación comunista cerca de Saigón

HANOI, 10.—La muerte de cuarenta personas civiles en una manifestación organizada directamente por los comunistas cerca de Saigón ha aumentado el número de los incidentes producidos en las visperas de la entrada en vigor del «alto el fuego» en el sur de Vietnam.

El «alto el fuego» está fijado para entrar en vigor a las ocho de la mañana (hora local) de mañana y marcará el final total de la guerra de Indochina.

La manifestación que se registró en Hanoi a unos 40 kilómetros al noroeste de Saigón, ha hecho aumentar el

número de muertos por los «incidentes del sur del Vietnam» a 63 durante la pasada semana.

Al mismo tiempo, el Gobierno de Estados Unidos, a través de su enviado en Saigón, Donald Heath, ha prometido ayudar al Sur del Vietnam en la evacuación de los refugiados del Norte del Vietnam.

Los observadores políticos predicen la posibilidad de un golpe de Estado contra el Gobierno del Sur del Vietnam después de que los más destacados dirigentes políticos han manifestado claramente su disconformidad con el actual Gobierno.

Otros dirigentes políticos hablan claramente del establecimiento de un régimen fuerte para luchar contra la partición del Vietnam, establecida en las negociaciones de Ginebra.

Incluso los círculos católicos que antes apoyaban al primer ministro, están aconsejándole ahora que dimita.—Efe.

## «No más de ocho horas en el aire»

### Continúa la huelga de 1.200 pilotos norteamericanos

CHICAGO, 10.—La huelga que sostienen mil doscientos pilotos de las líneas aéreas norteamericanas ha entrado en su décimo día.

La huelga fue declarada por la Asociación de Pilotos de las líneas aéreas contra las compañías que mantienen a los pilotos en el aire durante más de ocho horas seguidas.

Centenares de viajeros han tenido que efectuar sus viajes aprovechando los servicios de otras empresas o los ferrocarriles.—Efe.

## Madrid conmemoró la fecha del 10 de agosto

### Misas en el cementerio de Carabanchel y en el Depósito de la Remonta

MADRID, 10.—Se han celebrado los actos conmemorativos de la gesta del 10 de agosto de 1932. A las nueve,

en la capilla del cementerio de Carabanchel, se dijo una Misa en sufragio de los que entonces murieron, que fue presidida por el comandante Conde de Toreno y a la que asistieron numerosos familiares y supervivientes. Terminado el acto religioso fue depositada una corona de laurel ante el monolito que recuerda aquel levantamiento. Posteriormente, hubo una Misa de campaña en el patio del depósito central de La Remonta, donde se inició el Alzamiento del 10 de agosto. Asistieron el jefe de la División de Caballería, jefes y oficiales del Arma, así como supervivientes y familiares de los caídos. Fuerzas de Caballería dieron guardia al altar y formaron frente al mismo.—Cifra.

## Cultura hispánica en Buenos Aires

### El embajador de España inaugura un ciclo de conferencias

BUENOS AIRES, 10.—El embajador de España, don Manuel Aznar ha inaugurado en la Facultad de Filosofía y Letras el primer ciclo de conferencias sobre Cultura Hispánica.

En la primera conferencia, celebrada en el aula magna de dicha Facultad, disertó el profesor Arturo Berenguer, catedrático de Filología His-

pánica de la Universidad de Buenos Aires, sobre los temas universales de la dramaturgia española. En la última conferencia, de un ciclo de diez, que se celebrará el día 14 de octubre, hablará don Manuel Aznar sobre «La Hispanidad como tradición, empresa y destino común».—Efe.

# NUESTRA CIUDAD

## PERFIL DEL DIA

### Paso de peatones

Los obreros municipales trasnocharon ayer, o madrugaron mucho hoy. Anduvieron por la principal arteria albacetense, fijando en el asfalto visibles señales para ordenar el paso de los peatones. Y, por cierto, el público, en esta primera jornada, de las blancas franjas, ha utilizado, generalmente, la zona reservada para el cruce de las calles.

Nos hallamos, pues, en las primicias de esta necesaria regulación del tráfico, sin que hayamos, por ello, de clamar al cielo por las involuntarias contravenciones; son muchos años, de siempre, de esta anárquica sensación que dan las vías locales, cada cual caminando por donde se le antoja, de modo que habremos de ser un poco pacientes hasta que los transeúntes se habitúen a andar como Dios manda por la ciudad.

Nuestro punto de vista en cuanto a las disposiciones de circulación ha sido expuesto ya en varias ocasiones. Y fue una pena que el ensayo anteriormente realizado como se recordará, llegara a abandonar ante un mal supuesto fracaso. Albacete blasona de su categoría moderna y no está ni medio bien que tal consideración se rompa por el punto más delgado por la pueblerina manía de pasear por la vía pública y olvidarse del destino y servicio de las aceras.

Nos parece digna de aplauso la decisión municipal de atacar de firme esta cuestión, no tan insignificante, como más de un día atrás tiene importancia en cuanto contribuyen a dar a la ciudad el tono y la personalidad que le corresponde. Y viene a cuento la opinión de un célebre visitante portugués (de esto ya hace años) quien, al contemplar la estampa festiva que ofrece la calle Marqués de Molins, con la invasión de los paseantes al atardecer, exclamó: "¿Qué pintorescos son los albacetenses!"

### El tiempo, hoy

#### EN ALBACETE

Datos facilitados por el Observatorio de la Base Aérea de los Llanos:

Temperaturas extremas.—Máxima de ayer, 33,5 grados a las 15'30 horas; mínima de hoy, 15,5 grados a las 4'16 horas.

Viento dirección Oeste; velocidad 23 kilómetros. Humedad relativa, 55. Presión media, 700,2. Cielo, despejado.

OTRO FRENTE CALIDO MADRID, 10.—El tiempo probable que se prevé es: continuará la nubosidad en la zona cantábrica y Pirineo, decreciendo hacia el Centro de la Península, donde el cielo permanecerá despejado o casi despejado, con nubes de evolución diurna. Es de esperar hacia las primeras horas de la noche el acercamiento de un frente cálido alrededor de las costas Gallegas.

Las temperaturas extremas han sido: Máxima de 38 grados en Málaga y Valencia; mínima de 6, en León.—Ciudad.

**Mañana será otro día** **1954** **Agosto 11** **Miércoles**

El sol sale a las 5'21 horas y se pone a las 19'18 horas.

La luna sale a las 17'21 horas y se pone a las 1'56 horas.

Luna llena el día 14.

**SANTORAL.**— Santos: Tiburcio, Susana, virgen; Rufino, Alejandro, obispos mártires; Turino, Ganérico, Equicio.

**MISA.**—De los Santos Tiburcio y Susana. Oramentos rojos.

Van transcurridos 223 días del año; faltan 142.

### Administración de Rentas Públicas de la provincia de Albacete

#### PATENTE NACIONAL

Se pone en conocimiento de los propietarios de tractores agrícolas de esta provincia, que a tenor de lo dispuesto en la Orden del Ministerio de Hacienda de 22 de julio de 1954 (P. O. del 6 del actual) quedarán afectos a tributar por patente nacional de circulación de automóviles a cuyo efecto formularán la correspondiente declaración de alta en esta Administración.

Lo que se pone en conocimiento de los interesados.

Albacete, 7 de agosto de 1954.

El administrador de Rentas, firmado: ANTONIO CERVERA HERREROS.

Lea Vd.

La Voz de Albacete

## Vida Religiosa

**SANTA IGLESIA CATEDRAL** (en la capilla del Colegio de María Inmaculada).— Misas a las 7, 7'30, 8, 8'30, 9, 9'30 y 10.

Por la tarde, a las 7'30, Santo Rosario.

**PABROQUIA DE SAN JOSE.**— Misas a las 8 y 9.

Por la tarde, a las 8, Santo Rosario.

El día 14, en la misa de 8, dará principio el novenario en honor al Inmaculado Corazón de María.

**PABROQUIA DE LA PURISIMA.** Misas a las 8 y 9.

Por la tarde, a las 8, Santo Rosario.

**PABROQUIA DE SAN FRANCISCO.**— Misas a las 8, 9 y 9'30.

Por la tarde, a las 8, Exposición de S. D. M., Corona Franciscana y meditación.

**PABROQUIA DEL BUEN PASTOR.**— Misas a las 7 y 8'30.

Por la tarde, a las 8, Santo Rosario.

**PABROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN.**— Misas a las 7, 8 y 8'30.

Por la tarde, a las 8, solemne novena que las Ramas de Acción Católica consagran a la Santísima Virgen en el Augusto Misterio de su gloriosa Asunción a los cielos, con Exposición de S. D. M. y Salvo solemne popular.

Los días 12, 13 y 14 ocupará a Sagrada Catedral el Bvdo. P. Abel Lobato O. P. del convento de Granada.

El día 14, a las 6'30 de la mañana, Rosario de la Aurora, terminando con la Santa Misa. Al final de la novena imposición de medallas a las primeras Damas Asuncionistas.

El día 15, festividad de la Santísima Virgen, a las 9'15, misa solemne de Comunión general, conmemorativa del Año Mariano.

Por la tarde, a las 7'30, solemne Procesión con la venerada Imagen, que recorrerá las calles de la feligresía.

**PABROQUIA DEL PILAR** Misas a las 8.

Por la tarde, a las 8, Santo Rosario.

**PABROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE FATIMA** Misas a las 7'30, y 8.

Por la tarde, a las 8, Santo Rosario.

**DOMINICAS.**— Misa a las 7'15.

**FRANCISCANAS.**— Misa a las 7'15.

**ESCUELAS PIAS.**— Misas a las 7 y 9.

**ASILO DE SAN ANTON** Misas a las 7'30.

**HOSPITAL.**— Misa a las 7.

**COLEGIO DE LA ENSEÑANZA.**— Misa a las 7'30.

**SANATORIO OBERERAS DE LA CRUZ**, (Parque, 6).— Misa a las 7'15.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### PARA ESTA NOCHE

Don José González Frías, Isabel la Católica, 14, antes Velets; don José García Carmona, Dionisio Guardiola, 30, esquina Ríos Rosas.

#### PARA MAÑANA (Servicio de día)

Don Angel Molina Morcillo, Feria, 45; don Fulgencio Lozano Navarro, Tesifonte Gallego, 11, y don Gerardo Berzosa Alvarez, Mayor, 5.

### Cupón de Ciegos

Día 9 de agosto de 1954  
Número 590



### Nuestras entrevistas

## Francisco Moratalla, "El Relicario", el novillero que solo ha matado una vaca

El pasado domingo saltó a la arena de nuestra plaza de toros, seis novilleros que hacen por ahora sus primeras armas en la profesión. Y es interesante celebrar una charla con uno de estos aspirantes, porque en ella no entrarán términos mercantiles ni se hablará de fabulosos contratos, ni de fama de quita y pon, ni de otras cosas tan en boga. Sencillamente vamos a hablar con Francisco Moratalla, «El Relicario», un chaval que multiplica sus 18 años por el infinito de sus ilusiones y triunfos.

—¿De dónde eres?  
—De Albacete.  
—¿Me quieres explicar el por qué de «Relicario»?  
—Es un apodo de antes de tener afición a los toros; me le pusieron en mi vecin-

dad y a mí me pareció bien.

—¿Cuántas corridas has toreado?  
—De luces sólo me he vestido una vez; he actuado en fiestas y en festivales de pueblos, pero solamente he matado una vaca y fué el pasado domingo.

—¿Qué impresión tuviste al hacer el paseillo?

—Pues tal vez sentí algo de responsabilidad; algo que me hizo ver que los toros es una cosa muy seria.

—¿Tienes miedo?  
—Como todo el mundo, pero intento disimularlo.

—¿Cuál es tu aspiración?

—Quiero torear en Albacete un par de novillos para que la afición pueda calibrar si puedo o no tener personalidad propia en el mundo del toro.

—¿Qué oficio tienes?  
—Trabajo en una barbería y trabajaré hasta que tenga un puesto entre los matadores de toros.

—¿Algo más?

—Que deseo que llegue pronto el día en que pueda brindar a la afición albacetense la faena que su solera se merece; entre tanto, un saludo.

—De tu parte.—P.

### Solución al crucigrama número 20

**HORIZONTALES.**— 1, al rosa.— 2, escarola.— 3, apas; allí.— 4, cis; car.— 5, ilo; ono.— 6, dome; eral.— 7, atareado.— 8, aniego.

**VERTICALES.**— 1, eácida.— 2, aspilota.— 3, icas; oman.— 4, ras; eri.— 5, ora; eee.— 6, Solc; orag.— 7, allanado.— 8, airola.

## Cartelera de Espectáculos

### Cinema Astoria Cine Azul

Empresa: L. M. S.

Continua de 5'30 a 1 Gran programa doble. (Tolerado menores)

#### Brindis al cielo

Por el Principe Gitano Pases 7 y 10,15

**Odio entre hermanos** Pases 5,30, 8,30 y 11,30 Autorizada mayores

Continua de 9'15 a 1 Complementos y Estreno

#### Mi prima Rachel

(Autorizada mayores) superproducción Fox ge. nialmente interpretada por Olivia de Havillan 5 Ultimo pase a las 11,1

### EMPRESA.—J. PEREZ GARCIA

### CAPITOL GERVANTES AVENIDA

Continua de 5'30 a 1 Colosal programa doble tolerado menores

#### El gran secreto

Pases 5,30 y 9,30

y **El halcón y la flecha** 7,30 y 11,30

A las 10,30 Monumental programa doble

#### El cura del penal

(Tolerado menores)

y **El submarino fantasma** Pase a las 12,15

A las 10,30 noche Monumental programa doble

#### La reina de Saba

(Tolerado menores)

y **El hijo de Montecristo** Pases 12



# VOZ SINDICAL

Publicación de la Delegación Provincial de Sindicatos

## El plan de 20.000 viviendas anuales es la principal preocupación de la Obra Sindical del Hogar en el momento presente

Una visión de este Organismo ofrece la explicación de su trascendental cometido

La intensa labor social que en materia de viviendas desarrolla la Organización Sindical, poniendo a contribución un ingente esfuerzo a fin de cubrir las necesidades que dicho problema ha ce sentir entre las clases productoras de la nación se viene reflejando en una serie ininterrumpida de grandes realizaciones a través de la extensa red que extendida por todo el ámbito del país supone la acción de la Obra Sindical del Hogar en sus múltiples grupos de viviendas protegidas.

Las cifras más reciente y totales acerca del movimiento que las actividades que dicha Obra desarrolla en todas las fases o períodos que comprende la edificación, desde el proyecto hasta la entrega a los beneficiarios de dichas viviendas suministran una idea definitiva acerca de la importancia y trascendencia de la citada labor, con absoluta fidelidad a los postulados que animan la tarea emprendida.

De tales cifras, entresacasdas de la profusa estadística que obra en las dependencias centrales de dicho Organismo Sindical, hemos de recoger especialmente las que afectan a la indicada totalidad de fases y períodos.

Según estos datos numéricos el número de grupos de viviendas comprendidas en todas esas fases, propuesta, subasta, en construcción y terminadas y entregadas, atiene a 1.189, que comprenden 67.768 viviendas, suponiendo un presupuesto protegido de 3.660.484.826 pesetas, ascendiendo los jornales totales a 24.396.480, e importan estos 853.876.800 pesetas. La cifra de beneficiarios o habitaciones de este conjunto de construcciones ha de suponer un total de 67.768.

También es interesante destacar, en cuanto a los materiales requeridos por tales edificaciones, las toneladas de cemento y hierro que representan cifras totales respectivamente a 811.062 y 56.925.

### El plan de 20.000 viviendas anuales

Tratar de esta cuestión supone entrar en la más intensa, reciente y actual ocupación de la Obra Sindical del Hogar, ya que a través de ésta la Organización Sindical ha de dar efectividad al plan de construcción de 20.000 viviendas anuales, del que tan reiterada y justificada referencia se viene ofreciendo por todos los medios de difusión, prensa y radio, dada la extraordinaria importancia que para la resolución en España del problema encierra el mencionado proyecto, labor que se ha impuesto la Organización con unos afanes y unas decisiones bien patentadas y eficaces.

Dotar a España anualmente de esos veinte millares de viviendas, a que afecta el plan indicado ha requerido ya por parte de los Organismos técnicos competentes de la Obra Sindical, trabajos, estudios y cálculos básicos acerca del déficit de viviendas que resulta del examen de las necesidades que en la materia sufre nues-

tra nación, habiéndose cifrado tal desventaja de existencias de habitación en todo el territorio en más de un millón de viviendas.

Otro aspecto previo, realzado en orden a los intentos trabajos actuales en este asunto, ha sido el de deter-

(Pasa a la pág. QUINTA)

### Departamento de Educación Artística

## Exposición Provincial de Fotografía

La Secretaría Provincial de la Obra Sindical «Educación y Descanso» por medio de su Departamento de Educación Artística, convoca la I Exposición Provincial de Fotografía que se celebrará en Albacete con motivo de las tradicionales ferias y fiestas de septiembre de 1954, con arreglo a las siguientes:

#### BASES

1.—Podrán concurrir a esta Exposición Provincial, todos los productores pertenecientes a los Grupos de Empresa, de Hermandad y Agrupaciones Artísticas de «Educación y Descanso», afi-

liados y sindicados en general, cuyas profesiones no se circunscriban a la fotografía.

2.—Cada expositor podrá presentar cuantas obras considere convenientes siempre que no hayan sido premiadas en otras exposiciones, pero tendrán únicamente derecho a la admisión de las que el Jurado estime oportuno.

3.—No se admitirán obras que no sean originales y cuya firma no coincida con la del expositor.

4.—Las obras habrán de exhibirse, llevando en el ángulo inferior izquierdo el título y en el derecho el lema de la colección debiendo reseñarse al dorso de cada obra la dirección completa del expositor.

5.—El montaje de las fotografías, se realizará sobre cartulina blanca o de tonos claros de 40 x 50 siendo el tamaño de la foto de 30 x 40 cm. hasta un mínimo de 18 x 24.

6.—Los autores, al hacer entrega de las obras deberán remitir los siguientes datos: nombre y apellidos del autor, edad, profesión, residencia y empresa donde trabaja, dándosele a cada uno de ellos cuenta del estado y recepción de dicha obra.

7.—Todas las obras deberán ser remitidas a la oficina de Educación y Descanso, calle Serna López, 16, Albacete, antes del día 15 de agosto, fecha en que será cerrado el plazo de admisión, devolviéndose los presentados con posterioridad a esta fecha.

han permanecido vírgenes durante siglos a causa de las irregularidades atmosféricas.

### Préstamo agrícola para Alborea

Esta tarde han marchado hacia Alborea distintos mandos de la Organización Sindical con el fin de entregar a los agricultores de dicha localidad el préstamo que el Servicio Nacional de Crédito Agrícola ha concedido a la Sección correspondiente constituida en la Hermandad de Labradores de tal

En este caso se encuentra la zona dominada por la primera parte del canal de las Bardenas que ha sido declarada de alto interés nacional en octubre del 51.

Para su mejor colonización está dividida en dos zonas que se subdividen, a su vez, en cuatro, por sus características climatológicas diferenciales y a los efectos de la fijación de los precios de las tierras.

Antes de emprender la colonización se han realizado y se siguen efectuando un vasto plan de grandes obras hidráulicas que han servido de base previa a las mismas. Tales obras son el pantano de Yesa, en el río Aragón con una capacidad útil de 430.000.000 metros cúbicos; el canal de las Bardenas, como el anterior pantano en estado de construcción muy avanzado, con un caudal en su origen de 60 metros cúbicos por segundo; canal derivador y dos principales acequias y, por último, redes de acequias y desagües principales.

Aparte de la contribución que para el aumento de nuestra riqueza agrícola ofrece la explotación de los nuevos regadíos y colonización de esta zona, ofrece interés por el empleo de la mano de obra que disminuye o, mejor dicho, anula el paro obrero en aquella zona. La construcción de carreteras y de viviendas destinadas a los trabajadores de las regiones afectadas por estas mejoras son otras de las numerosas consecuencias beneficiosas de estas obras de colonización. Con respecto a las viviendas, la población que se instale en la zona será alojada convenientemente en las mismas, las cuales reunirán las condiciones de habitabilidad y salubridad que el decoro y la salud personal exigen. Se agruparán unas en torno y como amplificación de pueblos ya existentes algunos de la provincia de Navarra, otros en la de Zaragoza. Otros grupos formarán dentro de la zona beneficiada por estas mejoras nuevos pueblos o núcleos de población. El Instituto Nacional de Colonización tiene ya redactados los proyectos de los nuevos pueblos de Bardenas del Caudillo, San Anastasia y Sabinar y en un plazo mínimo, quedarán ultimados los proyectos de los restantes pueblos en número de once.

#### PREMIOS

Primer premio.—Copa del Excmo. señor gobernador civil y 650 pesetas.

Segundo premio.—Copa de la Excmo. Diputación Provincial y 500 pesetas.

Tercer premio.—Copa del Excmo. Ayuntamiento y 500 pesetas.

Para aquellas fotografías, cuyo motivo sea típicamente manchego se establecen los siguientes premios:

Primero.—Copa del delegado sindical provincial y 500 pesetas.

Segundo.—Copa de «Educación y Descanso» y 250 pesetas.

10.—De aquellas fotografías que obtengan premio, sus autores vienen obligados a remitir una copia tamaño 13 x 18 para nuestro archivo, no entregándose éstos sin este requisito.

11.—El Jurado Calificador estará compuesto por el delegado provincial de Sindicatos, vicesecretario provincial de Obras Sindicales, secretario provincial de Educación y Descanso, un pintor, un escultor y un fotógrafo profesional, actuando de secretario el jefe del Departamento de Educación Artística de esta Obra Sindical.

(Pasa a la pág. QUINTA)

## Construcción de viviendas protegidas en Albacete, Villarrobledo y Casas Ibáñez

Las obras estarán terminadas en octubre del próximo año

Ha quedado ultimado el plan sindical de construcción de viviendas en nuestra provincia acogidas a los beneficios del Decreto de 29 de mayo último.

Consta éste de 560 viviendas que se edificarán en las localidades de Albacete, Casas Ibáñez y Villarrobledo con un presupuesto aproximado de 25.000.000 de pesetas y que se construirán por la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura, en colaboración con el Instituto Nacional de la Vivienda.

De las citadas viviendas 384 corresponden a nuestra capital y serán de las denominadas de renta mínima, que constan de dos dormitorios, cocina comedor y sus correspondientes instalaciones, que pagarán una cuota de amortización que oscila entre las 55 y 70 pesetas mensuales. Este grupo que consta

de ocho bloques de cuatro plantas, será construido en los solares propiedad de la Organización Sindical, existentes entre la Piscina de «Educación y Descanso». Seminario y primera fase del Barrio Hogar Nacional Sindicalista. Otras cien viviendas idénticas a las anteriores descritas se edificarán en los solares cedidos a tal efecto por el Ayuntamiento de Villarrobledo.

Otras 84 viviendas de renta reducida que oscilará alrededor de las 200 pesetas mensuales, serán edificadas en Casas Ibáñez, en los solares propiedad de la Organización Sindical.

El plazo de terminación de las obras de construcción de estos grupos termina el día primero de octubre de 1955, fecha en que preceptiblemente tienen que estar terminadas las citadas casas.

# Memorias de Su Alteza Real el Aga Khan



(CAPITULO XIII)

## Los últimos tiempos de la Rusia zarista

**La dorada existencia de la aristocracia rusa era incomparable... El Zar Nicolás II vivía en una reclusión casi permanente**

Desde 1907, hasta que estalló la guerra, pasé temporadas en Europa todos los años. El viaje de un país a otro, de un continente a otro, aunque más lento que hoy en día, era, en cambio, mucho más fácil y más libre; la civilización aún no había aprendido todos los sortudos refinamientos de los pasaportes, visados, control de divisas y normas de seguridad. El número de americanos que llegaban a Europa aumentaba de año en año; algunos eran opulentos; muchos, personas de gustos cultivados y exquisitos; algunos se quedaban permanentemente, otros iban y venían, otros sostenían grandes residencias en la Riviera o en otro sitio. Muchos eran personajes por derecho propio, como James Gordon Bennett, el famoso propietario de "The New York Herald", que tenía una villa en Beaulieu-sur-Mer. Era entonces un anciano y su aspecto no lo desmentía. Solía demostrar un genio violento e irritable, pero tenía una corazón bondadoso. La hospitalidad que más les gusta ha dispensar a él y a su encantadora esposa era el almuerzo, una comida abundante y complicada, con todos los platos típicos americanos.

### UN "TORPEDO" MARITAL

Por Walter Berry conoci a Mrs. Edith Wharton y a Marcel Proust. Walter Berry soltero y conversador agradable y simpático, había adquirido entre las mujeres del pequeño círculo en que él y yo nos movíamos, la fama de ser el mayor torpedo submarino marital que ha existido nunca. Las damas afirmaban que él les decía a cada una separadamente que eran demasiado buenas para sus maridos; él era un hombre distinguido, un abogado famoso. ¿Qué podían hacer sino creerlo? Y cada vez se sufraba otro matrimonio torpedado. Era una de esas serenas que se señorean en una sociedad pequeña y victoriosa, y que la agotan sin cansarse nunca. Walter Berry tenía algo para hacerle famoso. Era una de las pocas personas del mundo que podía invitar a cenar a Proust y estar seguro de que él aceptaría. Aunque pareciera extraño, no me encontré con Proust nunca en el Ritz, donde iba con bastante frecuencia, pero sí varias veces cenando en casa de Walter Berry. Lo que más recuerdo de Proust son sus silencios y sólo una observación suya. Una noche, mademoiselle Atucha, dama argentina prometida a un marqués francés, fue el tercer invitado de Berry. Proust la observó, dijo que se parecía a Cleopatra y no despegó los labios durante el resto de la cena. En aquella, como en otras ocasiones, Berry y yo hicimos lo posible para mantener la conversación, y el gran novelista permaneció silencioso mirando y escuchando. Después una expe-

riencia algo desconcertante. Así era la sociedad, así algunos amigos de mis ociosos en aquellos años felices y agradables. Naturalmente, mi trabajo seguía su ritmo. Pasaba una parte considerable de cada año en la India, entregado no sólo a mis deberes hacia mis seguidores, sino también a las obligaciones y responsabilidades que había adquirido en la política india. Aquellos eran los años en que las reformas Morley-Minto iban a llevarse a la práctica. Se demostró que el principio de una representación electoral preparada para los musulmanes, para cuya implantación habíamos luchado tan intensamente, era sensato y viable igual que teóricamente justo. La conciencia política musulmana bajo la jefatura de hombres como Nabab Ali Chowdey, el nabab de Decan en Bengala, sir Mohamed Shafiq y sir Sulfigar Ali Khan en el Punjab maduró y se robusteció poco a poco.

Yo concentré gran parte de mi tiempo, energía e interés en los asuntos de Aligarh. Creo que era una especie de protector del proyecto de convertir Aligarh en una gran Universidad musulmana. Poco a poco, durante aquellos años, despertamos interés y obtuvimos apoyo para nuestro proyecto. Naturalmente, también provocó la oposición del poderoso elemento británico, cuyos argumentos se basaban en que una Universidad musulmana no era conveniente y que sus tendencias y enseñanzas serían mezquinamente sectarias y particularistas. Yo luché energicamente contra tales críticas, haciendo punto cardinal de todas mis peticiones de ayuda, de todos mis discursos y artículos que los hijos de la Universidad de Aligarh irían "por todo el país predicando el evangelio de la libre investigación, y de la amplia tolerancia y de la más pura moralidad".

Llegamos al punto culminante de la larga campaña de la Conferencia de Educación Musulmana de Najpur en 1910. El proyecto de Aligarh era la principal cuestión sobre el tapete y realmente dominó en todas las sesiones. Nuestras aspiraciones quedaron bien definidas por el presidente de la conferencia, Yusuf Ali, que con crebro el alcance de la Universidad que pensábamos establecer con estas palabras: "No habrá limitaciones para la admisión; se fomentará la libertad y originalidad de pensamiento. Será una Universidad musulmana en el sentido de que fomentará los ideales que los musulmanes de la India han sacado de la experiencia de dos generaciones".

Ahora que todo se ha reanulado, cuando vuelvo la vista a atrás hacia lo que ha representado y conseguido la Universidad musulmana de Aligarh en los pasados cuarenta años, veo que es, sin duda, una de las facetas de mi vida que puedo recordar y contemplar con verdadera satisfacción.

En otoño de 1912 me hallé

nuevamente de viaje, esta vez hacia Rusia. El Zar Nicolás II, de aspecto parecido al de su primo el rey Jorge V, había visitado la India cuando era zarévitz; de esto, sin embargo, hacia muchos años y desde entonces no había vuelto a verme. Muchos parientes suyos visitaban habitualmente el Sur de Francia, entre ellos los grandes duques Boris y Nicolás, y el mismo hermano del zar, el gran duque Miguel. Con varios de ellos me unía buena amistad y frecuentemente me habían invitado a visitarlos en su patria.

La vida patricia y aristocrática de Inglaterra y en muchos otros países europeos era magnífica y deslumbrante, pero no podía compararse con el lujo y la opulencia refinada y dorada existencia que llevaba la aristocracia rusa en San Petersburgo, según pude observar aquel invierno.

### FIESTAS FABULOSAS

Más de treinta años han pasado desde que la revolución destruyó su mundo; muchos fueron asesinados, mu-

chos huyeron al destierro en ciudades como Jarbin, Shanghai, Constantinopla, Berlín, París y el Sur de Francia. Entre los que tuvieron que rehacer su vida, desde el principio, figuró un distinguido militar, antiguo agrgado en Londres, el general Polovtsoff que durante muchos años había sido una figura muy conocida y muy apreciada en Montecarlo. Como muchos de sus compañeros de exilio, soportó su suerte con valor, dignidad y elvado y magnífico espíritu. En 1912 fui huésped del general Polovtsoff y de su hermano en el palacio que había heredado de su padre, antiguo ministro del zar.

El esplendor de aquel palacio no puede describirse. El comedor donde mis anfitriones dieron un banquete en mi honor, estoy seguro de que era tres veces mayor que el gran salón de cualquiera de los palacios italianos del siglo XVIII. En sus paredes lucían magníficos cuadros y tapices; había infinitas flores de inver-

nadero, multicolores y de penetrante aroma, y la misma comida resultó prodigiosa. Fué aquella una de las muchas fiestas similares a que fui invitado, en palacios también similares, de casi fabulosa magnificencia.

La vida se ajustaba a un horario curioso y un poco variable, para el que yo, acostumbrado a la vida social de Londres y París, no me hallaba preparado. Las primeras de las muchas invitaciones para cenar que recibí me indicaron que tenía que aprender. En una ocasión me invitaron a un gran banquete, por la noche, en casa de un famoso general, banquete al que asistirían varios grandes duques y un número de damas principales del teatro. Con mis nociones de esta clase de fiestas en Londres o en París, llegué a la casa poco después de media noche. Pero con gran sorpresa vi que no había nadie; incluso los criados parecían recién despiertos, e iban de un lado a otro para encender las luces. Durante cosa de una hora esperé un poco

confuso, hasta que, finalmente, bajaron mis anfitriones. De una y media a dos, los demás invitados empezaron a llegar y el inmenso salón comenzó a aparecer un poco menos vacío. Hasta después de las dos no empezamos la cena. Después de cenar hubo un poco de música, y eramos, de las cuatro y media cuando la reunión se disolvió y nos retiramos a nuestros domicilios. Esto, como después me enteré, era lo normal.

### EL IMPRESIONANTE MUSEO DE SAN PETERSBURGO

San Petersburgo era capital de invierno. Su temporada era la de invierno. Yo llegué casi al principio, a finales de noviembre. El frío era ya intenso. Los días, oscuros y cortos; las noches, largas y desapacibles, y la ciudad parecía sitiada, por la nieve. Esas eran las razones por lo que a mí me parecía un tiempo y un ritmo desastrosos de vida. La vida, ordinariamente, empezaba a mediodía; las tiendas, Bancos y oficinas permanecían abiertas hasta última hora de la tarde. Se hacía el trabajo y los negocios desde el mediodía en adelante y las noches se consagraban a las variedades y elegantes distracciones de una sociedad alegre, culta y artificial. Los teatros eran excelentes, lo mismo que la ópera y el ballet. Las reuniones eran innumerables; había paseos a la luz de la luna, en troikas por el Neva helado, hasta alguna de las islas que no estaban muy lejos de la capital.

Llegué a la conclusión de que el Hermitage Museum era el mejor que había visto en mi vida, muy superior al Louvre, a la Galería Nacional y al Museo Metropolitano de Nueva York. Su superioridad radicaba en su severa selección. No había nada indiferente ni de tercera categoría; todo lo expuesto era de supremo mérito. No había necesidad, como en los grandes museos o galerías de arte que he visitado, de recorrer una línea tras otra viendo obras inferiores, discutidas atribuciones, copias y estudios de discípulos de los grandes maestros. En el Hermitage, bajo la dirección del conde Tolstoy, pariente del gran novelista, toda esa clase de obras habían sido severamente relegadas a los sótanos. Me dieron a entender que había instituido un régimen por el que se quitaba de las paredes todo lo que, aun siendo de un gran artista, no poseía su propio e intrínseco mérito y belleza. El efecto, por lo tanto, era el de una pequeña y pura colección de obras maestras y resultaba extraordinariamente reconfortante.

### LA RECLUSIÓN DEL ZAR

A pesar de la inmensa vida social que llevó con el hermano del zar, el gran duque Miguel, con sus primos y los oficiales de sus regimientos favoritos, no veía al zar. Llevaba una existencia extraordinariamente reclusa, y en los últimos años de su

(Pasa a la pág. QUINTA)

## Fábricas de aceite

Pedid información sobre el "equipo expulsor Marzola" extracción continua del 80 por 100 de aceite virgen sin presión. Marrodán y Rezola, S. L.

Ingenieros.

Paseo del Prado, 40. Madrid

y M. Villanueva, 11, Logroño

# Memorias... EL PLAN...

(Viene de la pág. CUARTA)

triste y azaroso reinado su reclusión se acentuó y sus relaciones se redujeron. Era un temperamento nervioso, tímido y naturalmente melancólico; la zarina era supersticiosamente piadosa, valiente y digna, pero completamente ajena a la realidad. Su hijo y heredero, delicado y enfermizo. Todas las circunstancias de su vida se combinaron para empujarle a su sombrío alejamiento. Me dijeron que, si quería verle, era necesaria una petición oficial. Por eso ni siquiera lo intenté. Una de las pocas características sociales del zar, según me informaron, era su entusiasmo por el teatro, especialmente el ballet y la ópera. Tenía la costumbre de presentarse en el teatro después de haber empezado la función, acompañado sólo por uno o dos oficiales amigos y entraba sin ser visto en un pequeño palco del proscenio. La única indicación de su presencia era los fuertes y entusiásticos aplausos, los hurras y bravos que se oían detrás de la cortina de su palco. Quizá sólo allí, a poca distancia del mundo artificial tras las candelillas, aquel hombre tímido, triste y solitario, pudiera olvidar sus penas y desprenderse de su reserva.

### RIQUEZA Y MISERIA EN MOSCÚ

Desde San Petersburgo fui a Moscú. La prosperidad de esta ciudad en aquella época se fundaba en el comercio y en la industria. La Corte y la aristocracia habían hecho de San Petersburgo su cuartel general; los industriales ricos eran los principales ciudadanos de Moscú. Su riqueza procedía de varias fuentes: el azúcar, el rápido desarrollo de la industria del petróleo en la región del mar Caspio y los géneros de las fábricas de algodón de Moscú. Se parecían bastante a la misma poderosa clase capitalista de los Estados Unidos. Vivían magníficamente; sus casas eran virtualmente palacios y museos porque, como los nobles de San Petersburgo, muchos de aquellos príncipes-comerciantes entendían de arte. Incidentalmente me fijé en que los gustos de Moscú parecían más amplios que los de San Petersburgo; mis favoritos impresionistas franceses habían conquistado en cierto modo su atención, mientras que en San Petersburgo todos los cuadros que vi pertenecían a las escuelas clásicas.

El abismo entre ricos y pobres era realmente espantoso. Me preocupé de estudiar las condiciones de trabajo en los centros y fábricas textiles; se parecían en muchos aspectos a las de Bombay, pero sus condiciones eran infinitamente peores. No vacilo en decir que aunque, en aquella época, los obreros de Bombay eran pobres, miserables y se hallaban mal alimentados, parecían más felices y con más vitalidad que los obreros de Moscú de la misma clase. En Bombay, por lo menos, podían verse sonrisas; todos los obreros de Moscú parecían tristes,jeros y cansados. Sin embargo, dudo que en cuestión de salario o de comida el obrero moscovita estuviera peor que el de Bombay. Creo que la diferencia estribaba en un sencillo motivo: el clima. En sus horas

libres, por lo menos durante ocho meses al año, el obrero de Bombay, aunque pobre y oprimido, podía caminar al aire libre, ver el sol, la luna y las estrellas. Durante ocho meses del año la vida del obrero moscovita, por el contrario, era sólo posible dentro de casa, en la atmósfera cálida y vaporosa de las fábricas, o en la habitación pequeña, excesivamente calurosa y ocupada por muchos, de uno de los edificios grandes y sombríos como cuarteles que a muchos servía de hogar.

### UNA ESTRANA COSTUMBRE RUSA

Por entonces prevalecía una extraña costumbre en los baños públicos de las grandes ciudades rusas, en lo referente a la administración de lo que se llamaba baños de vapor rusos, que eran en el fondo como nuestros baños turcos. Yo visité unos en Moscú y no hablo de oídas. Las personas que se cuidaban de uno y de daban jabón, toallitas y masajes eran mujeres, pero de edad madura y de rostro tan vulgar y avinagrado, que hubiera sido completamente imposible la más leve extralimitación con ellas. Me aseguraron, por otra parte, que tales extralimitaciones no ocurrían nunca. Se consideraba sencillamente que era un empleo útil para las mujeres de cierta edad, y nadie excepto el bisonio visitante extranjero como yo, podía considerarlo extraordinario.

Mientras estaba en Rusia, se incendió la primera chispa de la conflagración que pronto iba a asolar a todo el mundo. Las guerras balcánicas, primero el ataque realizado por un grupo de pequeños Estados balcánicos contra el imperio otomano, y después sus feroces disputas entre sí, no eran sólo conflictos locales, como muchos trataron de asegurar; en realidad, eran inconfundibles indicaciones de lo que iba a suceder. Turquía, cuyas recientes dificultades y problemas internos se habían acumulado y acentuado en años recientes, se tambaleaba bajo los golpes de sus adversarios. Día tras día, noticias de nuevos desastres llegaban al mundo exterior.

Yo me apresuré todo lo que pude para regresar a Bombay. Mis más íntimos amigos y asociados políticos trabajaban activamente en favor de los turcos. Se había creado una Organización que representaba todas las ramas de la opinión musulmana en la India incluyendo a muchos de los más íntimos interesados en Aligarh, con el propósito de prestar toda la ayuda posible a Turquía y ejercer la máxima presión en el Gobierno británico para que inaugurara su influencia en Europa con el fin de lograr una derrota tolerable y honorable para los turcos. Un esfuerzo práctico de ayuda sería hecho al equipar y mandar al área de la guerra una Misión médica al mando del doctor Aussiri uno de los principales facultativos de la India. Esta era una obra digna y humana y yo la apoyé gustoso.

Copyright by Simón and Schuter. Derechos reservados para España y Marruecos por la Agencia "Mirospa".

(Viene de la pág. TERCERA)

minar la distribución geográfica conveniente y precisa para formular, en principio, la ruta como si dijéramos, o seguir para paliar con preferencia el problema en las zonas y localidades cuya situación exige aplicar esa preferencia y prontitud en aplicar los beneficios que supone el plan a su favor.

En estos días se puede decir que el rudo batallar de la Obra Sindical del Hogar en su constante campaña, contra todos sus esfuerzos en llevar a buen término ese plan de las 20.000 viviendas anuales, habiendo sido nosotros testigos de cómo se emplean todas las energías, horas y actividad de las dependencias de la misma en relación con la confección y tramitación en todo el movimiento previo a la ejecución de tan importante proyecto.

Hasta aquí hemos procurado reflejar a nuestros lectores la extensa labor que desarrolla la expresada Obra Sindical como brazo ejecutor de la Organización Sindical en la labor importantísima que en materia de la vivienda desenvuelve cada día con más alán y eficacia y que se pone singularmente de manifiesto todos los años en la Fiesta de la Exaltación del Trabajo el 18 de Julio ya que como antes indicábamos, no solamente su labor afecta exclusivamente a la construcción de las viviendas, aunque es su principal finalidad de existencia, sino que también concierne a la edificación destinada a centros sanitarios, residencias de Educación y Descanso, etc., por los que en estos aspectos indirectamente también irradia sus beneficios a las clases productoras dotándolas de las instalaciones arquitectónicas adecuadas a las actividades asistenciales.

ENRIQUE BORRAS

## La colonización...

(Viene de la pág. TERCERA)

plan y de su realización, es de capital importancia el factor hombre. Es preciso buscar colonos, magníficos colonos. Y ello crea un problema social y económico que, para solucionarlo, hay que pensar en buscar acomodo y ocupación a las familias afectadas por las explotaciones hechas para realizar las obras hidráulicas. Por tanto para la adjudicación de las unidades de explotación que se instalen, se seguirá el orden siguiente de preferencia: Primero, arrendatarios y aparceros de tierras en la zona regable. Segundo, propietarios y colonos afectados por la explotación de los terrenos necesarios. Tercero, colonos o braceros de los términos municipales a que pertenezcan los terrenos regables.

MIGUEL MUÑOZ GONZALEZ

## El Oeste legendario

# Encuentro del vaquero y el "cowboy"

Antes de que llegara el primer vaquero, ya estaba España en el Oeste.-La quimera del oro.-Los «cowboy» utilizan en su vocabulario muchas palabras españolas

VII

Antes, mucho antes de que llegara a California, el primer vaquero de América, ya estaba España presente en el Oeste.

Tejas—el gran Estado vaquero—había sido explorada y colonizada siglos atrás por hombres de España. Alvaraz de Pineda recorrió sus costas en 1519. Coronado la atravesó de punta a punta en 1541. Hasta casi mediados del Siglo XIX sólo se oyeron por esas tierras voces indias y castellanas.

Los españoles llevaron allí al caballo con dos siglos y medio de adelanto sobre la silva vaquera; también ésta era española.

La industria ganadera del Oeste se inició, como hemos dicho, en California. Los azarres de la historia la llevaron después a Tejas. Expliquemos un poco este tránsito.

Cuando los españoles se marcharon de California, ellos dieron allí los californianos, es decir, los indios y mejicanos que heredaron la industria y las costumbres vaqueras fundadas por los hombres que acompañaron a Fray Junípero.

Pero los californianos, pasaron dejando para la historia un recuerdo de gente bravia y montaraz, grabado a punta de lanza en la carga de San Páscual, cuando el gringo se asomó a sus tierras. Poco pudieron hacer las lanzas frente a los rifles. El californiano cayó y su caída coincidió con la elevación del tejano.

El tejano había sido primer español hasta 1821. Si, lector, Tejas nació como provincia española en 1691.

Desde 1821 hasta 1836 el habitante de Tejas fue oficialmente mejicano; luego, tejano a secas (hubo una República de Tejas que duró nueve años) y, por último, desde 1845, ciudadano de los Estados Unidos de América. Al vencer el medio siglo, el territorio de la Unión norteamericana se extendía ya hasta las costas de California.

Los norteamericanos del Oeste empezaron a sentir la atracción del Oeste a principios del siglo pasado, cuando los primeros pioneros que atravesaron el Misuri y el Mississippi acudían al Sur-oeste y al Far West por los caminos de Santa Fe, Oregon y California.

Un día—hace poco más de cien años—sonó en el Lejano Oeste el grito que conmovió a todo el continente. ¡Oro! De la noche a la mañana, California y Colorado se convirtieron en poderoso ímán de razas y gentes de todo el mundo.

A raíz de entonces, el rollo humano que avanzaba hacia California espoleado por la fiebre de oro (el gold rush) fue dejando rastros de hombres y familias por los caminos del Oeste.

Unas décadas después, el fin de la Guerra de Secesión en 1865 llevó millones de colonos y de hombres ambiciosos y aventureros a las regiones comprendidas entre las Montañas Rocosas y el Océano Pacífico.

Aquella invasión de gentes modificó las costumbres de origen hispano y fusionó las razas. El emigrante se mezcló con el rancharo español y el vaquero mejicano. De esa

unión salió un nuevo tipo de vaquero, en su nombre (varra el mundo: el cowboy de Tejas.

El nuevo tejano transformó la industria ganadera, introduciendo nuevos métodos y creó un estilo peculiar de vivir. El vaquero Juan se transformó en cowboy John y el ganado de cuerna larga fue substituido por la raza bovina hereford. Luego, la geografía, el carácter de los tejanos, los movimientos de la población y las condiciones económicas se pusieron de acuerdo para estampar el sello de Tejas en la industria ganadera de todo el Oeste norteamericano.

¿Y de España qué ha quedado allí? No hace falta buscar sus huellas en la geografía del Oeste. Están en el mismo

el que o cowboy, qué más da, allí y aquí se le llama de las dos maneras), en buena parte de su atuendo, sus costumbres y su vocabulario.

No es mero capricho del azar en que el vaquero del Oeste, llámese Jim, o Tom, o Pedro, hoy, en 1954, toque la guitarra, fume tabaco de picadura, haciéndose el mismo el cigarrillo, lleve zahones como los mayores o los mozos de los cortijos españoles y forme parte de su vocabulario palabras castellanas como rodeo, bronco, corral, loco (planta silvestre que enloquece a los caballos) y otras más o menos modificadas.



## Cooperativa Agrícola "La Remediadora"

No descansan los dirigentes de esta cooperativa agrícola «La Remediadora» en su constante trabajo y, como fruto de éste, marcha a velocidad inculcable la construcción de su bodega en el lugar conocido por el Portazgo, junto a la carretera de Albacete, la cual llevada con las necesidades que en la actualidad son precisas para esta clase de elaboración, ha de colmar las aspiraciones de sus infatigables afiliados.

Nosotros la hemos visitado y, francamente, mentira no parece en principio que esto pudiese realizarse con tanta rapidez; claro está que el tesón y la constancia hará posible esto y mucho más.

Ahora, en comunicación recibida por el presidente don José Ortega, el Ministerio de Agricultura, en su Servicio Nacional de Crédito Agrícola, le concede 730.000 pesetas para las obras ya iniciadas con aportaciones de los encuadrados en la misma y para su terminación está en marcha otro nuevo crédito, apoyado en los distintos servicios que el Estado tiene creados para hacer realizables los proyectos en beneficio de los agricultores. Esperamos con ansiedad poder admirar realizada totalmente esta obra, alentando a sus promotores, los que no han de desmayar, encomendándose a la Santísima Virgen de los Remedios y pensando que la Sociedad Obrera «La Caridad» empezó con menos apoyo y más dificultades; pero la constancia de estos honrados trabajadores de nuestra

tierra, supo elevarla hasta el punto que hoy ocupa. Si aquellos fueron los adelantos de la preocupación mutua, los de hoy preparan la defensa de sus productos en cooperativa, erigiendo otro nuevo edificio debido a las clases trabajadoras.

### Competición deportiva

Una desapacible tarde, poco propicia para ver fútbol, ahora que de haberse presentado mejor conjunto local, hubiésemos quedado satisfechos, ya que el equipo visitante de Albacete, Levante C. de F. hizo un buen encuentro y cuenta con mejores elementos que el local, prueba de ello fueron los siete goles sin mucho esfuerzo que en cajaron al meta rodense, no único culpable, ya que, todos fueron de lo peor que se puede presentar, salvándose el Federal II que supo colocarse y servir, de los restantes, fallones en todo momento. Consiguieron dos goles, uno Florentino y otro Ramírez; pero ni esto pudo hacer que ante el público, que salió defraudado, quedarán en buen lugar. Les ha sentado muy mal el descanso de verano, del que no han aprendido nada unos y a otros se les olvidó.

B. de M.

## En Tarazona de la Mancha

Traspaso buenas condiciones Repostería Gran Casino. Razón este domicilio.

**Su estómago lo necesita**  
(C.S. 8794)

ELIXIR ESTOMACAL  
**SAIZ DE CARLOS**

